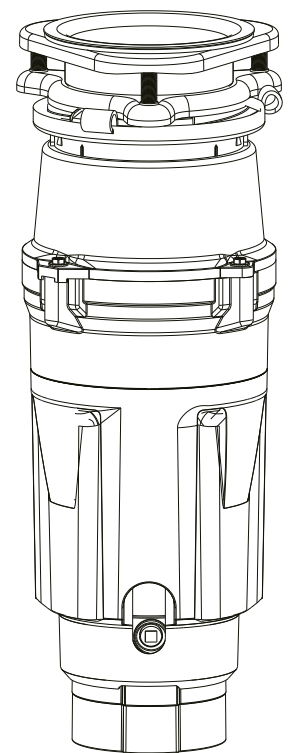


MFD380 SLIM POWER



MFD560 SLIM ULTRA

**РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ
ПИЩЕВЫХ ОТХОДОВ**

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение бытовой техники MEFERI. Мы уверены, что данный измельчитель пищевых отходов займет достойное место на Вашей кухне и будет радовать Вас долгие годы. Измельчители MEFERI соответствуют самым высоким требованиям и отвечают мировым стандартам качества.

Для правильного и безопасного использования устройства, пожалуйста, ознакомьтесь со всеми пунктами данной инструкции по эксплуатации. Просим Вас сохранять её на весь срок службы устройства. В инструкции даны полезные советы по уходу и обслуживанию измельчителя, по его установке и использованию. Тщательно следуйте инструкциям, приведенным в руководстве, чтобы не допустить возможных несчастных случаев.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без предварительного уведомления с целью улучшения характеристик продукции. Бытовая техника MEFERI постоянно совершенствуется, обновляется дизайн и функционал, поэтому рисунки и обозначения, приведенные далее, могут несколько отличаться от приобретенной Вами модели.

В случае, если в процессе эксплуатации возникнут неполадки, на последних страницах Вы сможете найти советы, как самостоятельно устранить мелкие неисправности. Подробная информация указана в гарантийном талоне внутри упаковки.

Перевозить и хранить прибор необходимо в заводской упаковке согласно указанным на ней манипуляционным знакам. При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность. Транспорт и места хранения должны обеспечивать защиту прибора от атмосферных осадков и механических повреждений.

Перед использованием измельчителя пищевых отходов внимательно прочтите руководство и сохраните его. При продаже или передаче устройства другому лицу приложите настоящее руководство по эксплуатации. Изготовитель не несет ответственности за поломки, возникшие из-за неправильного использования устройства.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|-----------|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ | 4 |
| При установке | 4 |
| При работе с электричеством | 4 |
| Инструкция по заземлению | 5 |
| При использовании | 6 |
| При уходе и обслуживании..... | 8 |
| ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ | 9 |
| Особенности продукта..... | 9 |
| Описание устройства..... | 10 |
| УСТАНОВКА ПРИБОРА | 11 |
| Перед установкой..... | 11 |
| 1. Отсоединение слива раковины | 11 |
| 2. Разбор монтажного узла нового измельчителя | 12 |
| 3. Установка верхнего монтажного узла на раковину | 12 |
| 4. Очистка сливной системы раковины | 13 |
| 5. Подключение посудомоечной машины и перелива | 13 |
| 6. Установка измельчителя к раковине | 14 |
| 7. Подсоединение выпускной трубы к сливному трубопроводу ... | 15 |
| 8. Установка беспроводной кнопки | 16 |
| Габариты устройства | 17 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА | 17 |
| Включение и выключение устройства | 17 |
| Эксплуатация измельчителя..... | 17 |
| Рекомендации по эксплуатации | 18 |
| УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ | 19 |
| ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ | 20 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 21 |
| ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ, РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ | 22 |
| Перемещение и транспортировка | 22 |
| Утилизация | 23 |
| ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ | 24 |

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании измельчителя пищевых отходов соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения инструкций, содержащихся в данном руководстве. Несоблюдение нижеприведённых мер предосторожности может привести к повреждению устройства, а также к травмам или летальному исходу пользователя. Сохраните это руководство для дальнейшего использования или для передачи его следующему пользователю.

При установке

- Установка и ремонт прибора должны осуществляться квалифицированным техническим специалистом.
- Упаковочный материал может представлять опасность для детей!
- Не устанавливайте устройство в пыльных и влажных помещениях, а также на открытом воздухе и в местах воздействия прямых солнечных лучей, ветра и осадков.
- При установке устройства будьте внимательны с сетевым шнуром: следите, чтобы он не был повреждён, передавлен или защемлён.
- Не включайте и не используйте прибор до тех пор, пока все элементы корпуса не будут установлены на место.
- Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы кнопка была в зоне доступа.

При работе с электричеством

- Подключение устройства к сети электропитания должно осуществляться квалифицированным техническим специалистом.
- С целью предотвращения поражения электрическим током не допускайте погружения данного прибора, его кабеля электропитания или сетевой вилки в воду или иную жидкость.
- Не используйте разветвители и удлинители сетевого шнура для подключения устройства.
- Не прикасайтесь к шнуру питания, его вилке и панели управления устройством влажными руками.
- Измельчитель может подключаться только к сети с напряжением и ча-

стотой, указанными в технических характеристиках. Не подключайте устройство к электрической сети с меньшей номинальной силой тока, чем указано в характеристиках устройства. Если Вы не знаете параметров электропитания, обратитесь в обслуживающую организацию.

- Данный прибор должен быть заземлен. В случае неисправности или нарушения в работе прибора заземление снизит риск поражения электрическим током, обеспечивая отвод электрического тока по отдельной цепи с низким сопротивлением. Данный прибор оснащен сетевой вилкой с заземлением.
- Сетевая вилка должна подсоединяться к соответствующей розетке, установленной и заземленной в соответствии с требованиями всех местных норм и правил.
- Неправильное подсоединение заземляющего проводника влечет за собой опасность поражения электрическим током.
- Если вы не уверены в том, правильно ли выполнено заземление прибора, обратитесь к квалифицированному техническому специалисту или специалисту сервисного центра для проведения соответствующей проверки.
- Если сетевая вилка прибора не соответствует розетке, не вносите изменения в конструкцию вилки самостоятельно.
- Соответствующая розетка должна быть установлена квалифицированным электриком.
- Если кабель электропитания поврежден, то в целях предотвращения опасных ситуаций для его замены обратитесь в компанию-производитель прибора, в сервисный центр или к квалифицированному специалисту.
- Во время установки прибора не допускается перегибать или защемлять кабель электропитания.

Инструкция по заземлению

Это устройство должно быть заземлено. В случае неисправности или поломки заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока, чтобы снизить риск поражения электрическим током. Это устройство оснащено шнуром с заземляющим проводником оборудования и заземляющей вилкой. Вилка должна быть подключена к соответствующей розетке, которая правильно установ-

лена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и постановлениями.

Внимание!

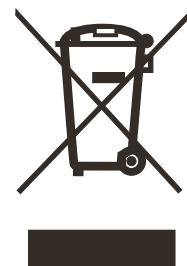
Неправильное подключение заземляющего провода может привести к удару электрическим током. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если вы сомневаетесь в том, что прибор правильно заземлен. Не модифицируйте вилку, поставляемую с прибором, если она не входит в розетку – розетку может заменить квалифицированный электрик.

При использовании

- Используйте этот прибор только по назначению, как описано в руководстве по эксплуатации.
- Данный прибор предназначен для бытового или аналогичного использования внутри помещений:
 - » в обеденных зонах и зонах приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других предприятий;
 - » на фермах;
 - » постояльцами гостиниц, отелей и прочих жилых помещений;
 - » в хостелах и частных гостиницах.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами с недостатком опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или были проинструктированы по вопросам безопасной эксплуатации прибора (в соответствии с требованиями стандарта IEC60335-1).
- Данным прибором могут пользоваться дети, достигшие возраста 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы по вопросам безопасной эксплуатации прибора и осознают сопряженные с использованием прибора опасности и риски.
- Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора могут выполняться детьми только под присмотром взрослых (в соответствии с требованиями стандарта EN60335-1).

- Если устройство не эксплуатируется на протяжении длительного времени, его следует отключить от подачи электропитания.
- Не кладите пальцы или руки в отсек для измельчения отходов.
- Поверните электрический выключатель прибора в положение ВЫКЛ, перед тем, как чистить отсек или пытаться устранить застревание.
- При попытке устранить застревание в отсеке для измельчения отходов, используйте длинный деревянный предмет, например, деревянную ложку или ручку метлы или швабры.
- При попытке удалить объекты из отсека для измельчения отходов используйте длинные щипцы или плоскогубцы. Если прибор приводит в движение магнитом, используйте немагнитные предметы.
- Чтобы снизить риск травмирования материалами, которые могут вылететь из измельчителя отходов, не измельчайте следующие предметы:
 - A. Раковины устриц или других моллюсков.
 - B. Едкие химикаты для очистки или аналогичные продукты.
 - C. Стекло, фарфор или пластик.
 - D. Большие целые кости.
 - E. Металл, например, пробки от бутылок, консервные банки, посуда из фольги.
 - F. Горячая смазка или другие горячие жидкости.
 - G. Целая шелуха кукурузы.
- Ни в коем случае сами не разбирайте прибор – в нем нет заменяемых деталей. Когда измельчитель не работает, вставьте сливную пробку на место, чтобы уменьшить риск падения предметов в измельчитель.
- Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы кнопка измельчения была легко доступна.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, если они не находятся под контролем или не получили инструкции относительно использования устройства от лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны быть под присмотром и не должны играть с прибором.

- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его агентом услуг или другим квалифицированным специалистом для того, чтобы избежать опасности.
- Для предотвращения возможного вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, сдавайте их на переработку с целью повторного использования материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованный прибор, пожалуйста, используйте системы сбора и возврата или обратитесь к продавцу, где было приобретено изделие - они должны принимать этот продукт для безопасной утилизации.
- Для надлежащего заземления см. раздел **«Инструкция по заземлению»** в данном руководстве.
- Никогда не используйте прибор в сыром месте (например, в прачечной или ванной комнате).
- Не используйте этот прибор, чтобы избавиться от твердых таких отходов, как стекло или металл.
- Отключите прибор перед тем, как устранить застревание в роторе двигателя.



При уходе и обслуживании

- Перед техническим обслуживанием прибора обязательно отключите прибор от источника электропитания путем извлечения сетевой вилки из розетки.
- Если сетевой шнур питания поврежден, во избежание поражения электрическим током его необходимо заменить. Для этого обратитесь в авторизованный сервисный центр Meferi.
- Техническое обслуживание устройства должны осуществлять квалифицированные специалисты.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

Особенности продукта

- Простая установка

Измельчители Mefegi подходят для всех типов моек из нержавеющей стали, искусственного и натурального камня.

- Компактные размеры

Габариты измельчителя позволяют разместить его в сливе мойки даже в небольшой кухонной тумбе.

- Трёхступенчатая система измельчения

Измельчение пищевых отходов до мелкодисперсной крошки обеспечивает моментальную утилизацию пищевых отходов и предотвращает засоры.

- Надежный DC мотор

Мощный мотор измельчителя гарантирует длительную работу под высокой нагрузкой во время измельчения.

- Беспроводная кнопка в комплекте

Устанавливается в любом удобном месте без проводов и сверления, обеспечивая максимально гибкое управление и высокий уровень безопасности.

Описание устройства

Схема устройства



Внимание!

Расположение элементов устройства может быть изменено без предварительного уведомления и может выглядеть не так, как показано на схеме.

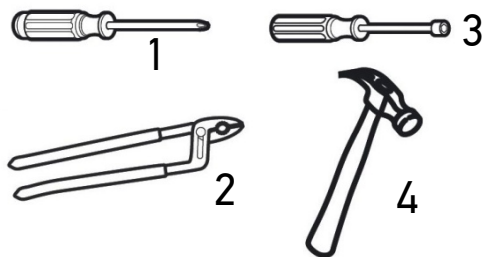
Внешний вид и характеристики фактического продукта могут отличаться в зависимости от модели.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

Перед установкой

Вам понадобится:

1. Отвёртка с плоским шлицем
2. Плоскогубцы с замком канала, со скользящим соединением
3. Гаечный ключ
4. Молоток



Дополнительно могут понадобиться:

1. Крестообразная отвертка
2. Сантехнический трос (для прочистки канализации)
3. Кабельный зажим на 9.5 мм
4. Винтовые зажимы для проводов (2 шт.)
5. Защитные очки
6. Молоток
7. Хомут для шланга
8. Трубный ключ
9. Медный заземляющий провод
10. Комплект соединения для слива посудомоечной машины
11. Электрический выключатель
12. Удлинитель дренажного шланга

1. Отсоединение слива раковины

1. Ослабьте гайку (1) в верхней части сифона (4) с помощью трубного ключа (см. рис 1).
2. Ослабьте гайку (2) в верхней части удлинительной трубы. Снимите удлинительную трубу.
3. Ослабьте гайку (3) в основании фланца раковины.

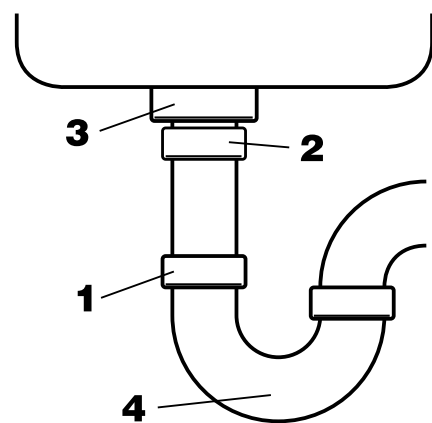


Рис. 1

4. Поднимите фланец раковины вверх через отверстие в раковине и снимите его (см. Рис. 2).
5. Очистите область фланца раковины от старых загрязнений.

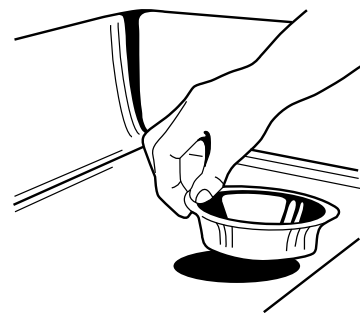


Рис. 2

2. Разбор монтажного узла нового измельчителя

1. С помощью отвертки подденьте и снимите монтажное кольцо с фланца раковины.
2. Переверните монтажный узел (см. Рис. 3) и ослабьте три монтажных винта (1). Теперь монтажный узел можно разобрать.

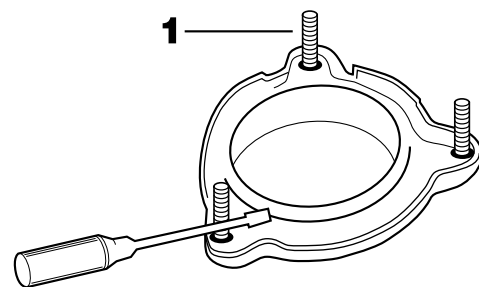


Рис. 3

3. Установка верхнего монтажного узла на раковину

Для идентификации деталей на Рис. 4 обратитесь к схеме устройства на стр 10.

1. Поместите одну из двух резиновых прокладок (3) под фланец раковины (2). Убедитесь, что область сливного отверстия раковины очищена от мусора, и вставьте фланец с прокладкой в отверстие раковины. Вы можете положить в раковину тяжелый предмет, чтобы удерживать фланец на месте. (Подложите под предмет полотенце, чтобы избежать царапин).
2. Работая под раковиной, наденьте на фланец раковины вторую резиновую прокладку (3), волокнистую прокладку (4) и металлическое опорное кольцо (5) (плоской стороной вверх).
3. Удерживая вторую резиновую прокладку, волокнистую прокладку и опорное кольцо на месте, наденьте монтажное кольцо (6) на фланец раковины так, чтобы оно упиралось в опорное кольцо.

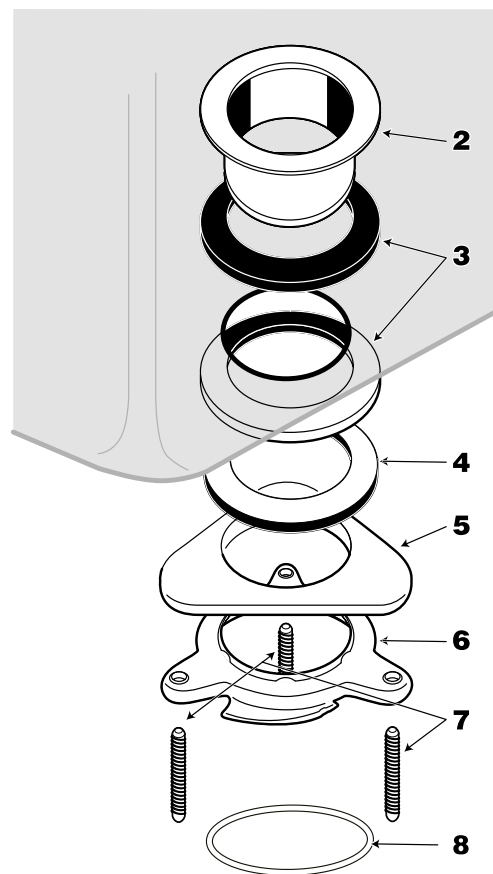


Рис. 4

4. Плотно прижав резиновую прокладку, волокнистую прокладку, опорное кольцо и монтажное кольцо к нижней части раковины, установите стопорное кольцо в паз фланца раковины.
5. Затяните три монтажных винта (7) вверх по направлению к раковине до тех пор, пока монтажный узел не будет плотно и равномерно прижат к раковине.

4. Очистка сливной системы раковины

Невыполнение очистки сливной системы раковины может привести к ее засорению.

1. Снимите сифон (см. Рис. 5).
2. С помощью сантехнического троса прочистите весь затвердевший мусор в горизонтальном сливном трубопроводе, ведущем от сифона к стояку (основной трубе).

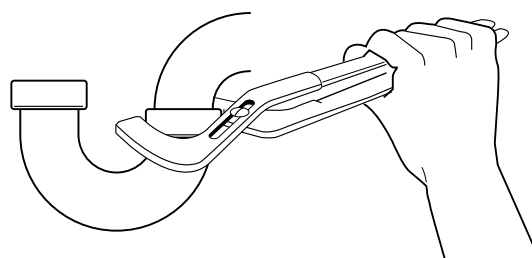


Рис. 5

Если вы не подключаете посудомоечную машину к измельчителю, перейдите к шагу 6.

5. Подключение посудомоечной машины и перелива

Сточные воды из посудомоечной машины можно подвести к измельчителю через специальный входной патрубок в его верхней части. Этот патрубок во всех моделях закрыт изнутри заглушкой. После удаления эта заглушка не подлежит повторной установке.

Примечание: Если подключить посудомоечную машину, не удалив заглушку, это может привести к ее переполнению. (Подключение должно выполняться в соответствии с местными сантехническими нормами.)

Удаление заглушки

1. Положите измельчитель на бок и вставьте отвертку в отверстие для подключения посудомоечной машины так, чтобы ее конец уперся в наружный край заглушки.
2. Наносите легкие удары молотком по рукоятке отвертки до тех пор, пока заглушка не выбьется внутрь (см. Рис. 6).

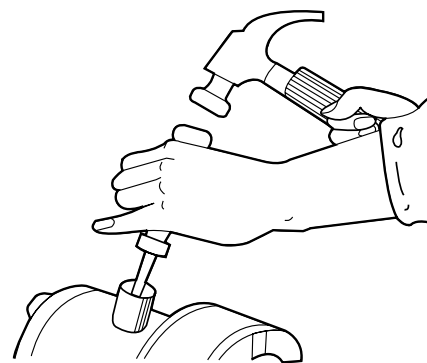


Рис. 6

3. Извлеките выбитую заглушку из внутренней полости измельчителя.

Если ваша раковина имеет перелив, его следует подключить к соответствующему входному отверстию на отводящей трубе (см. Рис. 7).

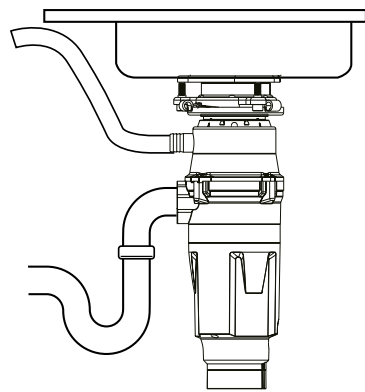


Рис. 7

6. Установка измельчителя к раковине

Внимание!

Во избежание травм не располагайте голову или тело под измельчителем; устройство может упасть во время установки.

Перед установкой измельчителя на раковину удалите все посторонние предметы из его дробильной камеры.

1. Расположите измельчитель так, чтобы три его монтажных выступа (1) совместились с монтажными направляющими (2) для последующей защелки (см. Рис. 8).

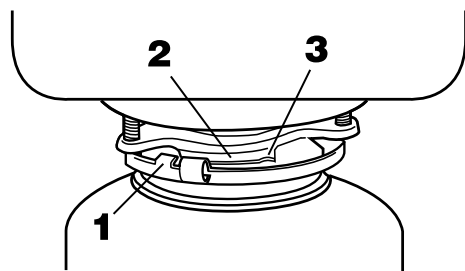


Рис. 8

2. Поднимите измельчитель, вставьте его верхнюю часть (монтажную прокладку) в монтажный узел и поверните нижнее монтажное кольцо вправо с помощью специального ключа или разводного гаечного ключа до тех пор, пока монтажные выступы не зафиксируются над ребрами (3) на направляющих монтажного кольца (см. Рис. 9). Убедитесь, что все три монтажных выступа защелкнулись над ребрами. Теперь измельчитель должен держаться самостоятельно.

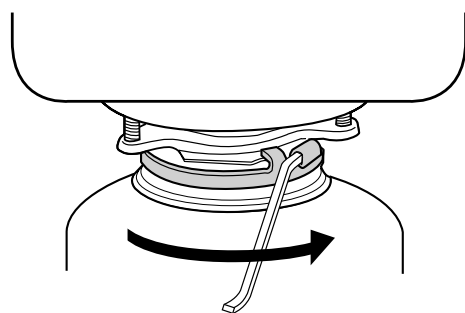


Рис. 9

3. Включите воду в раковине и проверьте соединения на наличие протечек.

7. Подсоединение выпускной трубы к сливному трубопроводу

Внимание!

При установке измельчителя рекомендуется надевать защитные очки.

Не используйте сантехническую замазку для каких-либо других соединений измельчителя, кроме фланца раковины. Не используйте герметики для резьбы или трубную смазку. Они могут повредить измельчитель и стать причиной порчи имущества.

Регулярно проверяйте измельчитель и сантехнические соединения на наличие протечек воды, так как протечки могут привести к порче имущества. Производитель не несет ответственности за ущерб имуществу, возникший в результате протечек воды.

1. Наденьте металлический фланец (2) на выпускную трубу (4). Вставьте резиновую прокладку (1) в выпускную трубу так, чтобы ее выступ был направлен в сторону металлического фланца (см. Рис. 10), затем вставьте ее в выпускную трубу.

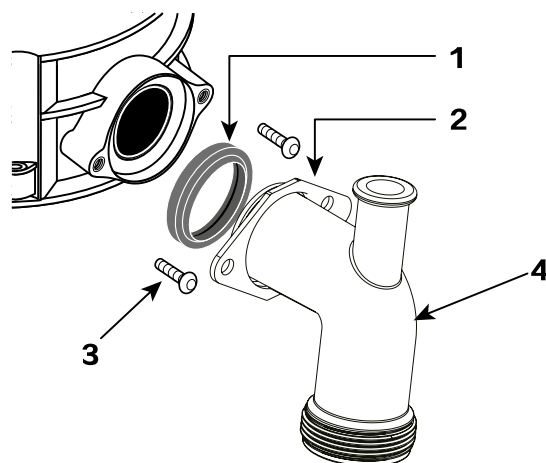


Рис. 10

2. Зафиксируйте металлический фланец и выпускную трубу на измельчителе с помощью двух болтов (3) 13 мм.
3. Поверните измельчитель так, чтобы выпускная труба была выровнена с сифоном. (Во избежание протечек не тяните и не изгибайте выпускную трубу к сифону.) Если выпускная труба слишком короткая, вы можете приобрести удлинитель отдельно. (Измельчитель должен оставаться в вертикальном положении для предотвращения вибрации.)
4. Наденьте гайку, затем обжимную муфту на выпускную трубу (не поставляются в комплекте) и затяните их на сифоне. (Если у вас двойная раковина, используйте отдельные сифоны для каждой стороны.)
5. Убедитесь, что нижнее монтажное кольцо по-прежнему надежно зафиксировано на ребрах монтажного фланца.
6. Закройте слив пробкой. Наполните раковину водой, извлеките пробку и проверьте все соединения на наличие протечек.

8. Установка беспроводной кнопки

Измельчитель подключается к специальной розетке дистанционного управления, которая обеспечивает работу устройства через беспроводную кнопку. После подключения этой розетки к сети измельчитель готов к использованию: беспроводная кнопка уже синхронизирована и может включать, и выключать устройство.

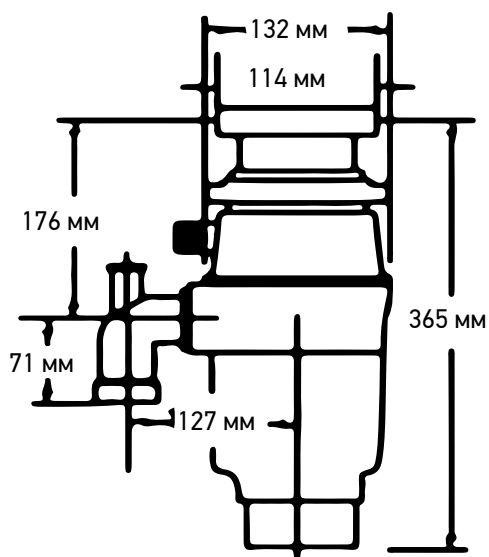
Если сопряжение потребуется, выполните следующие действия:

1. Подключите розетку дистанционного управления к сети.
2. Нажмите и удерживайте дугообразную кнопку на розетке, пока она не начнет мигать красным (см. рис. 11), что означает переход в режим сопряжения. Затем нажмите на беспроводную кнопку один раз для завершения сопряжения.
3. После успешного сопряжения нажатие на беспроводную кнопку будет включать и выключать устройство.
4. Если сопряжение не удалось, отключите питание и повторите шаги 1-3.

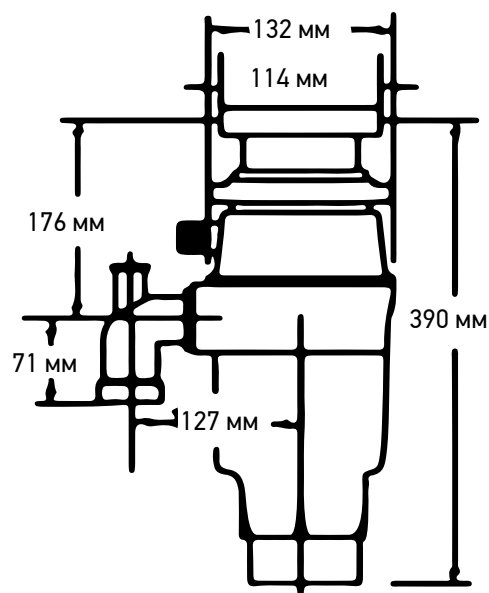


Рис. 11

Габариты устройства



MFD380 SLIM POWER



MFD560 SLIM ULTRA

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Включение и выключение устройства

Управление измельчителем осуществляется за счет беспроводной кнопки, которая входит в комплект поставки.



Эксплуатация измельчителя

В измельчителе имеются вращающиеся лопасти, которые предотвращают застревание и издают щелчок, когда возвращаются в изначальное положение. Это говорит о нормальной работе устройства.

1. Уберите спускную пробку для раковины и включите средний напор холодной воды.
2. Включите измельчитель с помощью беспроводной кнопки.
3. Медленно загрузите бытовые отходы в измельчитель и заткните раковины пробкой, чтобы снизить вероятность попадания мусора в процессе измельчения.

4. По завершении процесса измельчения выключите устройство и включите воду минимум на 25 секунд, чтобы промыть спускную трубу.

Примечание: Не используйте горячую воду во время работы измельчителя. Холодная вода сохранит пищевые отходы и жиры в твердом состоянии, и их можно будет смыть в канализацию.

Рекомендации по эксплуатации

- Убедитесь, что измельчитель пустой перед использованием посудомоечной машины, чтобы вода могла должным образом сливаться.
- Вы можете заткнуть слив пробкой, чтобы туда не попадала посуда и посторонние предметы, когда измельчитель не используется.
- Чтобы ускорить измельчение пищевых отходов, разрежьте или разбейте большие кости, шкурки дыни, грейпфрута и початков кукурузы. Вам может понадобиться немало времени, чтобы разрезать крупные кости, волокнистые оболочки фруктов, стручков фасоли и кукурузы. По этой причине вы, возможно, предпочтете просто выкинуть их в мусорное ведро.
- Измельчите шкурки цитрусовых, чтобы освежить запах из слива.
- Используйте чистящее средство или освежитель, чтобы избавиться от неприятных запахов в результате накопления грязи в измельчителе.
- Перед выключением измельчителя, включите воду минимум на 15 секунд, чтобы она промыла сток. Это гарантирует, что все отходы будут вымыты в канализацию.
- Не пугайтесь, если измельчитель замедлит свою работу – он просто фактически увеличивает крутящий момент (мощность измельчения), при этом работая в нормальном режиме.
- Не лейте жир или масло в измельчитель. Это может создать засорение в трубах. Жир или масло налейте в жестяную емкость и выкиньте в мусорное ведро.
- Не используйте горячую воду при измельчении пищевых отходов. Стоки можно промывать горячей водой в перерыве между процессами измельчения.
- Не кладите в измельчитель жестяные банки, бутылки и пробки от бутылок, стекло, фарфор, кожу, ткань, посуду, резину, жилы, перья, или раковины моллюсков. Эти отходы необходимо выбрасывать в мусорное ведро.
- Не заполняйте измельчитель большим количеством растительных

очистков. Вместо этого, включите воду и постепенно добавляйте очистки в измельчитель.

- Не кидайте в измельчитель волокнистые материалы, такие как очистки кукурузы, артишоков и т.д., чтобы избежать возможного засорения слива.
- Не выключайте измельчитель до тех пор, пока процесс измельчения не будет завершен полностью (вы будете слышать звук работы мотора и слива воды).

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВАЖНО: СМАЗКИ МОТОРА ХВАТИТ НА ВЕСЬ СРОК ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМИ СМАЗЫВАТЬ УСТРОЙСТВО.



Измельчитель самоочищается после каждого использования.

- **НИКОГДА** не чистите измельчитель щелочью или химическими чистящими средствами, т.к. они вызывают коррозию металлических частей
- В измельчителе имеется брызговик, который облегчает очистку измельчителя. Вытащить его можно, потянув на себя. Чтобы вернуть брызговик на место, вставьте его в раковину и нажмите, чтобы зафиксировать.
- Если из устройства идет неприятный запах, прогоните через измельчитель лимонные или апельсиновые корочки. Также можно добавить дюжину кубиков льда с небольшим добавлением бытового чистящего порошка.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устройство изготовлено с учётом длительного срока службы без выхода из строя. Если во время использования измельчителя Вы обнаружили проблему, проверьте, возможно ли её решение в соответствии с нижеприведённой таблицей. Если предложенное решение не принесло результата и неисправность не удаётся устранить своими силами, обратитесь в авторизованный сервисный центр MEFERI.

Перед перезагрузкой и поиском причины неисправности отключите прибор от сети питания. Устройство контроля перегрузок защищает мотор измельчителя от возможных перегрузок, что помогает сохранить проводку в вашем доме и сам измельчитель. При перегрузке мотор останавливается автоматически.

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|---|--|---|
| Громкие звуки, не похожие на шум при измельчении костей или очистков. | В измельчитель попала посуда, крышка от бутылки или другие посторонние предметы. | Снимите брызговик и удалите посторонний предмет длинными щипцами. Верните брызговик на место. |
| Измельчитель не запускается. | Запала кнопка перезапуска  | Снимите брызговик и проверьте, свободно ли вращается поддон. Если он не заблокирован, поставьте брызговик на место и проверьте, не запала ли кнопка перезапуска. Эта красная кнопка расположена напротив спускового патрубку возле дна измельчителя. Нажимайте на кнопку до тех пор, пока не послышится щелчок, и она не высвободится. Если кнопка не западала, проверьте, не закоротило ли провода. Проверьте выключатель и предохранитель. Если проводка и другие электрические компоненты в порядке, тогда возможно внутренне повреждение прибора, которое потребует вмешательства специалистов. |
| | Поддон не вращается  | |
| Измельчитель протекает | Если протекание в верхней части устройства, оно может быть вызвано следующим: 1. Негерметичностью патрубку раковины (замазки или уплотнителя). 2. Монтажное кольцо было неплотно затянуто. 3. Дефект монтажной опоры. Если протекает спусковой патрубков, это может быть вызвано тем, что неплотно затянуты крепежные винты патрубку. | Проверьте правильность установки устройства в соответствии с настоящей инструкцией |

Внимание!

Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в фирменный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправный прибор самостоятельно

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель | MFD380 SLIM POWER | MFD560 SLIM ULTRA |
|---------------------------------------|---|---------------------|
| Торговая марка | Meferi | Meferi |
| Мощность мотора | 380 Вт | 560 Вт |
| Мощность | 0,5 л.с. | 0,75 л.с. |
| Электропитание | 220-240 В~ 50/60 Гц | 220-240 В~ 50/60 Гц |
| Скорость вращения мотора без загрузки | 4700 об/мин | 4900 об/мин |
| Скорость вращения мотора с загрузкой | 3000 об/мин | 3200 об/мин |
| Вес товара без упаковки (нетто) | 4,5 кг | 5,2 кг |
| Цвет корпуса | Серый | Оранжевый |
| Объем камеры дробления | 1,1 л | 1,2 л |
| Уровень шума | 50 дБ | 50 дБ |
| Защита от перегрузок | Да | Да |
| Комплектация | Устройство, беспроводная кнопка, розетка дистанционного управления, крышка-толкатель, сливная трубка, кольцо сливной трубки, винты сливной трубки (2 шт.), прорезиненное кольцо сливной трубки, гарантийный талон, инструкция по эксплуатации | |

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ, РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

- Правила и условия монтажа устройства описаны в данном руководстве в разделе «Установка».
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 10 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Перемещение и транспортировка

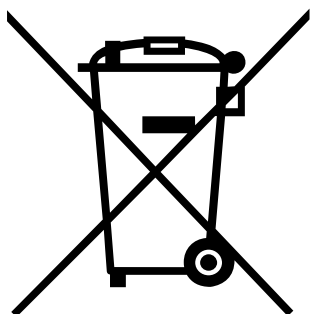
Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:

- извлеките из устройства все внутренние принадлежности, если они есть, и упакуйте их отдельно;
- убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую плёнку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
- надёжно зафиксируйте устройство ремнями, чтобы исключить возможность его перемещения по транспортному средству;
- для полного исключения воздействия внешней среды используйте только крытый транспорт;
- обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ.

ПРИМЕЧАНИЕ

Транспортировка устройства должна осуществляться в вертикальном положении. Если транспортировка устройства осуществлялась в горизонтальном положении, то перед последующим включением он должен простоять в вертикальном положении не менее шести часов, в противном случае это может привести к поломке устройства.

Утилизация



- Данный прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).
- По вопросам утилизации упаковки и прибора рекомендуется обратиться в специализированный центр по переработке отходов.
- У отслужившего срок службы прибора необходимо обрезать кабель электропитания.
- Картонная упаковка произведена из переработанной бумаги и для дальнейшей переработки должна передаваться в центры сбора макулатуры.
- Обеспечив правильную утилизацию прибора, вы предотвратите негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.
- Для получения более подробной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местные муниципальные органы власти или в местную службу утилизации бытовых отходов.
- **УТИЛИЗАЦИЯ:** не допускается утилизировать данный прибор вместе с неотсортированными бытовыми отходами. При утилизации данного прибора необходима сортировка и применение надлежащих методов вторичной переработки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Срок службы – 10 лет.

Гарантия – 36 месяцев.

Изготовитель: Мефери Технолоджиз Ко., ЛТД

Китай, № 4501, 45/Ф, Блок А, № 530, Средняя часть проспекта Тяньфу,
Зона Хай-Тек Чэнду, Китай (Сычуань) Пилотная зона свободной торговли
Сделано в Китае

Manufacturer: Meferi Technologies CO., LTD

China, No. 4501, 45/F, Block A, No. 530, Middle Section of Tianfu Avenue,
Chengdu Hi-tech Zone, China (Sichuan) Pilot Free trade Zone

Импортер в России/уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «МЕФЕРИ».

107023, Россия, Москва город, вн.тер.г. муниципальный округ Преображенское, Малая Семёновская ул., д. 11/2, стр. 7, этаж/помещение/комната 1/III/3.2